

1

LA PRONONCIATION (1)



Je révise

Connaître la prononciation des lettres en espagnol est indispensable.
ex. *Una cosa, un libro, el camino* : Une chose, un livre, le chemin.

► L'alphabet

a	j (jota)	r (erre)
b	k (ka)	rr (erre double)
c	l (ele)	s
ch (tche)	ll (elle)	t
d	m (eme)	u
e	n (ene)	v (uve)
f (efe)	ñ (eñe)	w (uve double)
g (ge)	o	x (equis)
h (hache)	p	y (i griega)
i	q (cu)	z (zeta)

► En espagnol, les lettres sont du genre féminin.

ex. *La o.* – *La letra t.* – *La j (= jota).* – *La z (= ceta).* – *La n.* – *La x.*

► Prononciation des voyelles : Les voyelles **a**, **i** et **o** se prononcent comme en français. La voyelle **e** se prononce **é** ou **è**. La voyelle **u** se prononce **ou**.

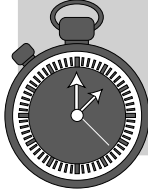
ex. *Amable, tela, tres* : Aimable, toile, trois. – *Uno, luna, sucio* : Un, lune, sale.

► Le **n** et le **m** ne sont pas nasalisés comme en français. Il faut prononcer le **n** comme dans le mot anglais « on » et le **m** comme dans « hymne ». La voyelle qui les précède garde sa prononciation. « **An** » se prononce toujours comme dans « **mange** » ; « **en** » se prononce toujours comme dans « **main** » et « **in** » se prononce toujours comme dans « **innocent** ».

ex. *Tinta, vengo, tanto, mundo, tonto* : Encre, je viens, autant, monde, idiot.
Hombre, hambre, timbre, empresa, cumbre : Homme, faim, sonnette, entreprise, sommet.

► Prononciation du **r** et du **j** : Il faut **rouler le r** et ne surtout pas le prononcer comme en français. Lorsque le **r** est en début de mot ou qu'il est double, il faut le rouler en insistant davantage. Le son [je] n'existe pas en espagnol. La lettre **j** (la jota) se prononce en raclant la gorge.

ex. *Crear, rito, correr* : Créer, rite, courir. – *Rojo, justicia, ojo* : Rouge, justice, œil.



TOP CHRONO

C'est l'interro !

1. Vrai ou faux. Coche la réponse correcte.



Chaque bonne réponse donne droit à 1 point.

- | | Vrai | Faux |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a. En espagnol, les lettres sont du genre féminin. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. En espagnol, la lettre u se prononce [ou] comme dans « doux ». | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. En espagnol, le j se prononce comme en français. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. En espagnol, le son [e], comme dans « heureux », n'existe pas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. En espagnol, le a et le o ont la même prononciation qu'en français. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

2. Parmi les mots suivants, entoure ceux pour lesquels il va falloir rouler avec insistance le r.



Chaque bonne réponse donne droit à 1 point.

- | | |
|--------|----------|
| grito | barrer |
| rito | pera |
| enorme | escribir |
| roca | carreta |
| cabra | rama |

3. Classe les mots en fonction de la prononciation des voyelles dans les syllabes écrites en gras.



Chaque bonne réponse donne droit à 1 point.

Cantar / invierno / vengo / banco / emancipar / encontrar / indio / rencor

- a. La voyelle se prononce comme dans le mot français « main » :
.....
- b. La voyelle se prononce comme dans le mot français « tente » :
.....
- c. La voyelle se prononce comme dans le mot français « innover » :
.....



2

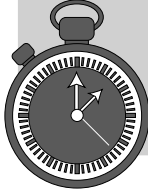
LA PRONONCIATION (2)



Je révise

Voici encore d'autres lettres avec une prononciation spécifique à l'espagnol.
ex. *Extraño, coche, llorar, genética* : Étrange, voiture, pleurer, génétique.

- Prononciation du **x** et de **ll** : En espagnol, le **x** se prononce toujours « **ks** » alors qu'en français il peut se prononcer « **gz** » et **ll** se prononce comme « **li** ».
ex. *Exagerar, exigir, exclamar* : Exagérer, exiger, exclamer. – *Lluvia, Llegada, sello* : Pluie, arrivée, timbre.
- Prononciation du **ch** et du **v** : En espagnol, **ch** se prononce « **tch** », comme dans « tchèque » et le **v** se prononce « **b** ».
ex. *Chico, escuchar, noche, cuchillo, hecho* : Garçon, écouter, nuit, couteau, fait. – *Verdad, valor, vestir, votar, vía* : Vérité, courage, habiller, voter, voie.
- Prononciation du **ñ** et de **gn** : En espagnol le son « **gn** » s'écrit **ñ**. Quand « **gn** » est écrit, on prononce séparément les deux lettres car elles se trouvent dans des syllabes différentes.
ex. *Ignorancia, magnífico, significar* : Ignorance, magnifique, signifier ≠ *Bañero, daño, añadir* : Bain, enfant, ajouter.
- Prononciation du **c** : La lettre **c** se prononce [k] devant **a, o, u**. La lettre **c** se prononce [θ] (prononcer le son [s] en mettant la langue entre les dents) devant **e** et **i**.
ex. *Círculo, cerrar* : Cercle, fermer. – *Calle, ocurrir, coger* : Rue, arriver, prendre.
- Prononciation du **s** et du **z** : Le son [z] comme dans « rose » ou « zone » n'existe pas en espagnol. Le **s** se prononce [s] et le **z** se prononce [θ]. On n'écrit jamais **z** devant **e** ou **i** mais **c**.
ex. *Paso, piso, sed, seco* : Pas, appartement, soif, sec. – *Zarza, zorro, zoológico* : Ronce, renard, zoologique. – *Cielo, cero, cita* : Ciel, zéro, rendez-vous.
- Prononciation du **g** : La lettre **g** se prononce comme la [jota] devant **e** et **i**. La lettre **g** se prononce [gue] devant **a, o, u**. Si on veut prononcer le **u** après le **g**, il faut mettre un tréma (= **una diéresis**) sur le **u** lorsqu'il est suivi d'un **e** ou d'un **i**.
ex. *Agencia, ágil, agitar* : Agence, agile, agiter. – *Gobernar, gallina, guía* : Gouverner, poule, guide. – *Agua, pingüino, apacigüe* : Eau, pingouin, (qu'il) apaise.



TOP CHRONO

C'est l'interro !

1. Complète avec la lettre qui convient.

Chaque bonne réponse donne droit à 1 point.



a. c ou z pour obtenir le son [θ] :

al...ar

al...emos

a...ul

me...er

belle...a

a...otar

silen...io

descono...er

a...ucarado

an...iano

b. g ou j pour obtenir le son [jota] :

diri...ir

diri...a

refle...ar

a...ustar

le...os

de...enerar

E...ipto

...eografía

sorti...a

mitolo...ía

2. Classe les mots en fonction de la prononciation de la lettre en gras.

Chaque bonne réponse donne droit à 1 point.



a. [k] ou [θ] : Castillo – cumbre – incita – ceniza – cómico.

[k] :

[θ] :

b. [gu] ou [jota] : Galleta – gemir – ajo – gota – orgullosa.

[gu] :

[jota]

SCORE

..... pts

3

LES RÈGLES D'ACCENTUATION



Je révise

À partir de deux syllabes, un mot espagnol comporte une **voyelle accentuée**. Celle-ci s'entend plus fortement lors de la prononciation du mot et l'accent est appelé **tonique**.

ex. *Derecha, parecer, lógico* : Droite, paraître, logique.

- L'accent tonique obéit aux **3 règles** suivantes :
 1. Les mots terminés par une **voyelle**, un **s** ou un **n** (marques du pluriel) sont accentués sur l'**avant-dernière syllabe**.

ex. *Levanto, escuchan, escribimos, seria* : Je lève, ils écoutent, nous écrivons, sérieuse.
 2. Les mots terminés par une **consonne**, sauf **n, s** ou **y** sont accentués sur la **dernière syllabe**.

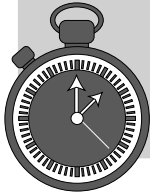
ex. *Caracol, beber, ciudad, calor, convoy* : Escargot, boire, ville, chaleur, convoi. – *Actual, impedir, porvenir, infeliz* : Actuel, empêcher, avenir, malheureux.
 3. Les mots qui ne respectent pas les deux règles précédentes portent un **accent écrit** sur la syllabe tonique.

ex. *Levanto, inglés, camión, crítica* : Il leva, anglais, camion, critique.
- Pour ne pas se tromper et placer correctement l'accent tonique, il est capital de savoir reconnaître les syllabes dans un mot.

ex. *Ju/ven/tud – ex/cep/ción – es/cu/cha/re/mos – co/no/ce/dor* : Jeunesse, exception, nous écouterons, connaisseur. – *Pro/po/ní/a, li/te/ra/ria* : Il proposait, littéraire.
- Remarque : En espagnol, 4 consonnes peuvent doubler : le **c**, le **r**, le **l** et le **n**. Il existe une astuce simple pour s'en souvenir, ce sont les consonnes du prénom **Carolina**. Lorsqu'ils doublent, le **r** et le **l** appartiennent à la même syllabe (en fait ce sont des lettres spécifiques de l'alphabet espagnol) alors que le **c** et le **n** appartiennent à deux syllabes différentes.

ex. *A/ho/rrar – e/rror – ga/l/li/na – in/no/var* : Économiser, erreur, poule, innover. – *In/no/ble – se/lec/cio/nar – be/lle/za* : Ignoble, sélectionner, beauté.
- L'accent écrit est toujours un **accent aigu**. Il peut se mettre sur n'importe quelle voyelle. Il ne change pas la prononciation de celle-ci.

ex. *Tóxico, túnel, estético, comíamos* : Toxique, tunnel, esthétique, nous mangions.



TOP CHRONO

C'est l'interro !

1. Découpe les mots en syllabes puis entoure la syllabe tonique.



Chaque bonne réponse donne droit à 1 point.

arrodillar	inmóvil
desperdicar	elección
parecíamos	conmueven
innumerable	traducirán
ficciones	caminaráais

2. Écris chaque mot en face de la règle d'accentuation à laquelle il obéit.



Chaque bonne réponse donne droit à 1 point.

amigos	inmensidad
charlar	mágico
honrada	detienen
efímero	hospital
conducían	feliz

Première règle :

Deuxième règle :

Troisième règle :

3. Entoure la syllabe tonique.



Chaque bonne réponse donne droit à 1 point.

soñar	digo
sueño	pensó
párpados	ferrocarril
camine	connivencia
caminé	exclamar

SCORE

..... pts

4

LA DIPHTONGUE



Je révise

Il existe en espagnol deux groupes de voyelles, les **voyelles fortes** (**a, e et o**) et les **voyelles faibles** (**i et u**). La combinaison entre une voyelle forte et une voyelle faible ou deux voyelles faibles est appelée **diphthongue**. La diphthongue se prononce d'une seule émission de voix.

ex. *Puedo, deuda, cierra, reina* : Je peux, dette, il ferme, reine.

Ruido, guapa, bautismo, precio : Bruit, belle, baptême, prix.

- **L'accent tonique et les diphthongues** : Par rapport à l'accent tonique, les diphthongues se comportent comme des voyelles simples.

ex. *Siete, acuerdo, sucio, piano, autor* : Sept, accord, sale, piano, auteur.
- Si la diphthongue est tonique, c'est la voyelle forte qui domine.

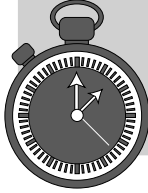
ex. *Cielo, respuesta, miedo, limpiar* : Ciel, réponse, peur, nettoyer.
- Si l'accent écrit est nécessaire, on l'écrit sur la voyelle forte. La diphthongue existe toujours et c'est la syllabe tonique.

ex. *Habláis, conocéis* : Vous parlez, vous connaissez. – *Nació, murió, canción* : Il naquit, il mourut, chanson.
- Deux voyelles faibles côte à côte forment obligatoirement une diphthongue. Quand on les prononce, c'est la dernière qui domine.

ex. *Ciudad, buitre, huir, destruir* : Ville, vautour, fuir, détruire.
- Si on a une voyelle forte et une voyelle faible et qu'il y a un accent sur la voyelle faible, il n'y a plus de diphthongue et on doit prononcer séparément ces deux voyelles en accentuant celle qui porte l'accent écrit.

ex. *Su/bí/a, son/rí/o, mí/as, ca/i/da* : Il montait, je souris, miennes, chute.
- Deux voyelles fortes côte à côte ne peuvent pas former de diphthongue. Il faut les prononcer séparément car il y a deux syllabes.

ex. *Re/al, tra/er, ve/o* : Réel, apporter, je vois. – *Cre/a/ti/vo, cre/ó* : Créatif, il créa.



TOP CHRONO

C'est l'interro !

1. Découpe les mots en syllabes puis entoure la syllabe tonique.



Chaque bonne réponse donne droit à 1 point.

coagular
salgáis
veinte
leopardo
traducían

jugabais
izquierda
lenguaje
acarrear
coexistencia

2. Recopie les mots de l'exercice 1 qui comportent une diphtongue.



Chaque bonne réponse donne droit à 1 point.

.....
.....
.....
.....
.....

3. Entoure la syllabe tonique.



Chaque bonne réponse donne droit à 1 point.

condición
fuego
piedra
geógrafo
realizable

troteo
autónomo
infierno
paraíso
vendría

